قر صنگ گاب اُردو کور کی معاون درسی کتاب بارهویں جماعت سے لیے





نیشنل کوسل آف ایجویشنل ریسرج اینڈ ٹریننگ

#### Dhanak, Supplementary Reader of Urdu Core Course for class XII

#### جمله حقوق محفوظ

- ناشر کی پہلے سے اجازت حاصل کے بغیر، اس کتاب کے کسی بھی دھے کو دوبارہ بیش کرنا، یا دداشت کے دریات بازیافت کے سٹم میں اس کو تخطو اگر نا بار بیاتی، میکائی، نوٹو کا بینیگ، ریکارڈ مگ کے کسی بھی وسلے سے اس کی ترسیل کر نامنع ہے۔
- اس کتاب کواس شرط کے ساتھ فروخت کیا جارہ ہے کدا نے ناشر کی اجازت کے تغیر ، اس شکل کے علاوہ جس میں کہ یہ چھائی گئے ہے تھی ، اس کی موجودہ جلد بندی اور سرورق میں تبدیلی کر کے ، تجارت کے طور پر نەتۇمستغاردىا جائىلىكىك ، نەدوبارە فروخت كىياجاسكتا ہے، نەكرايە پردياجاسكتا ہے اور نەن تلف كىياجاسكتا ہے۔
- كتاب كے صفحہ يرجو قيمت درج ہے وہ اس كتاب كى صحيح قيمت ہے ۔ كوئى بھى نظر نانی شدہ قيمت جاہے وہ ر بر کی مہر کے ذریعے یا جیسی پاکسی اور ذریعے ظاہر کی جائے تو وہ غلطہ متصور ہوگی اور نا قابل قبول ہوگی۔

#### این سی ای آرٹی کے پہلی کیشن ڈیارٹمنٹ کے دفاتر این می ای آر ٹی کیمیس شری اروندو مارگ

فوك 011-26562708 نتى دىلى - 110016

108,100 فیٹ روڈ ہوسڈے کیرے ہیلی ایکسٹینشن بناشکری III اسٹیج **بنگلور - 56008**5

فوك 080-26725740

نوجيون ٹرسٹ جھون ڈاک گھر، نوجيون **احمه آباد - 380014** 

فوك 27541446 079-2754

ى ۋىليوسى كىمپىس بىقابل ۋھانكل بس اسٹاپ، يانى ہائى

كولكنة - 700114

سى ۋېليوسى كامپليكس مالي گاؤں

كوابائي - 781021 فوك 0361-2674869

فوك 033-25530454

#### ISBN 978-93-5007-181-6

يبلاار دوايديش

نومبر 2011 اگهن 1933

ويكرطباعت

اپريل 2019 چيتر 1941

PD 2H SPA

© نیشنل کوسل آف ایجو کیشنل ریسرج اینڈٹریننگ **20**11

قمت: ??.00 ₹

### اشاعتی طیم

محمد سراج انور

شويتااُپِّل

ارون چتکارا

ابيناش كُلّو

ایڈیٹر

برود کشن آفیسر عبدالنعيم

این تی ای آرٹی واٹر مارک 80 جی ایس ایم کاغذ پرشائع شدہ چیف ایڈیٹر مشری اینڈٹر بننگ، چیف ایڈیٹر مشری اینڈٹر بننگ، حیف پروڈکشن آفیسر سکریٹری نینگ، چیف پرنس نیجر شدی اروند و مارگ، نئی دبلی نے

شری اروندو مارگ ،نئی د ،ملی نے

چھوا کر پبلی کیشن ڈیار ٹمنٹ سے شائع کیا۔

### پیش لفظ

'قومی درسیات کا خاکہ۔2005' میں سفارش کی گئی ہے کہ بچوں کی اسکولی زندگی ، ان کی باہر کی زندگی سے ہم آ ہنگ ہونی چا ہیے۔

پر او پہ نظر کتا بی علم کی اُس روایت کی نفی کرتا ہے جس کے باعث آج تک ہمارے نظام میں اسکول، گھر اور سماج کے درمیان فاصلے حائل رہے ہیں۔ فیح قومی درسیات پر مبنی نصاب اور دری کتابوں کی تیاری اسی بنیادی مقصد پرعمل آوری کی ایک کوشش کہی جاسکتی ہے۔ اس کوشش میں مختلف مضامین کوایک دوسرے سے الگ رکھنے اور درٹ کر پڑھنے کے طریقنہ کار کی حوصلہ شکنی بھی شامل ہے۔

ہمیں اتبید ہے کہ ان اقد امات سے قومی تعلیمی پالیسی ( 1986) میں فیکورتعلیم کے طفل مرکوز نظام' کی طرف مزید پیش رونت ہوگ۔

اس کوشش کی کامیابی کا انتصاران اقد امات پر ہے کہ اسکولوں کے پڑنیل اور اسا تذہ اپنے تاثر ات خود ظاہر کرنے اور ذہنی سرگرمیوں اور سوالوں کے ذریعے سکھنے کے سلیلے میں بچوں کی ہمیت افزائی کریں۔ ہمیں پیضرورتسلیم کرنا چا ہیے کہ بچوں کو اگر موقع ،

وقت اور آزادی دی جائے تو وہ بڑوں سے حاصل شدہ معلومات کی بنیاد پر نئی معلومات مرتب کرتے ہیں۔ آموزش کے دوسر سے ذرائع اور کول وقوع کونظر انداز کرنے کے بنیادی اسباب میں سے ایک اہم سبب بخوزہ نصابی گناب کو امتحان کے لیے واحد ذریعہ خورائع اور کول وقوع کونظر انداز کرنے کے بنیادی اسباب میں سے ایک اہم سبب بخوزہ نصابی گناب کو امتحان کے لیے واحد ذریعہ بنانا ہے۔ بخوں کے اندول کریں اور ان سے آسی طرح پیش آئیں۔ آئیس مقررہ معلومات کا جانکان نے جب ہم آ موزش کمل میں بخوں کو جدیثیت شریک کار قبول کریں اور ان سے آسی طرح پیش آئیں۔ آئیس مقررہ معلومات کا جانکان نہ ہم میں انہوں کی سے حیوں کے حیوں کیا کہ کار قبول کریں اور ان سے آسی طرح پیش آئیس۔ آئیس مقررہ معلومات کا جانکان کہ ہم آ موزش کمل میں بخوں کو حیوں کیا جو شعومات کا جانکان کے تو بیں اور ان سے آس کے اندون کی سامیا کو کو کول کریں اور ان سے آسی طرح پیش آئیس نے بیل سے ایک انہوں معلومات کا جانکان نہ بھوں کیا کہ کو کول کریں اور ان سے آسی طرح پیش آئیس کے مقبول کریں اور ان سے آسی طرح پیش آئیس کیوں کو کیا گور کو کو کیا گور کو کو کور کور کیا گور کور کر کور کی کور کور کور کور کے کور کر کے کور کیا گور کی کور کی کور کور کی کر کر کے کر کور کر کی کور کور کور کور کور کور کور کور کر کور کر کے کر کر کی کور کر کی کور کور کر کور کور کور کور کر کور کر کور کر کیا کور کر کر کور کور کر کور

یہ مقاصد اسکول کے نظام الاوقات (Time-Table) اور طریقۂ کار میں معقول تبدیلی کا مطالبہ کرتے ہیں۔ روز مرہ معمولات میں نری کی اتن ہی اہمیت یا ضرورت ہے جتنی کہ سالانہ کیلینڈر کے نفاذ میں تخت محنت کی، تاکہ تدریس کے لیے دستیاب مدّت کو حقیقناً تدریس کے لیے وقف کیا جاسکے۔تدریس اور اندازِ قدر کے طریقوں سے بھی اس امر کا تعیّن ہوگا کہ بینصابی کتاب بچّوں میں ذہنی تناؤ اور اکتاب میدا کرنے کے بجائے ان کی اسکولی زندگی کو خوش گوار بنانے میں کس حد تک مورِّر ثابت ہوتی میں ذہنی تناؤ اور اکتاب نیور کے لیے نصاب سازوں نے مختلف سطحوں پر معلومات کی تشکیلِ نو اور اُسے نیار خ دینے کی غرض سے بچوں کی نفسیات اور تدریس کے لیے دستیاب وقت پر زیادہ سنجیدگی کے ساتھ توجہ دی ہے۔ اس مخلصانہ کوشش کو مزید

بہتر بنانے کے لیے بینصابی کتاب سوچنے اور جیرتوں کو جگائے رکھنے، چھوٹے گروپوں میں بحث ومباحثہ کو فروغ دینے اورعملاً انجام دی جانے والی سرگرمیوں کوزیادہ اوّلیت دیتی ہے۔

این می ای آرٹی اس کتاب کے لیے تشکیل دی جانے والی "کمیٹی برائے دری کتاب" کی مخلصانہ کوششوں کی شکر گزار ہے۔
کونسل مشاورتی کمیٹی برائے زبان کے چیئر مین پروفیسر نامور سکھ اور اس کتاب کے خصوصی صلاح کار پروفیسر شیم حفی کی ممنون ہے۔
اس درسی کتاب کی تیاری میں جن اسا تذہ نے حقہ لیا، ہم ان کے متعلقہ اداروں کے بھی شکر گزار ہیں۔ ہم ان بھی اداروں اور تنظیموں کا بھی شکر مید ادا کرتے ہیں جضوں نے اپنے وسائل، ماخذ اور عملے کی فراہمی میں فراخ دلی کا ثبوت دیا۔ ہم وزارت برائے فروغ انسانی وسائل، حکومت ہند کے شعبے برائے ثانوی اور اعلیٰ ثانوی تعلیم کی جانب سے پروفیسر مرنال مری اور پروفیسر جی پی دلیش پانڈ کے کی سر براہی میں تشکیل شدہ گراں کمیٹی (مانیٹر نگ کمیٹی) کے اراکین کا بھی خصوصی شکر ہے ادا کرتے ہیں جضوں نے اپنا فیتی وقت اور تعاون ہمیں دیا۔ باضابطہ اصلاح اور اپنی اشاعت کے معیار کومسلسل بہتر بنانے کے مقصد کی پابند ایک شخص کی طور پر این سی ای آرٹی تمام مشوروں اور آرا کا خیر مقدم کرتی ہے تا کہ کتاب کو مزید غور وفکر کے بعد اور زیادہ کار آمد اور بامعنی بنایا جاسکے۔

نئی وبلی مارچ 2011 مارچ 2011

## اس کتاب کے بارے میں

جدید ہندوستانی زبانوں میں اردو کو خاص مقام حاصل ہے۔ یہ زبان ملک کی مختلف ریاستوں میں بولی سمجھی اور پڑھی جاتی ہے۔ سہ لسانی فارمولے کے تحت بھی اردو کی تعلیم پر توجہ دی جاتی ہے۔

کونسل کے ذریعے تیار کردہ' قومی درسیات کا خاکہ -2005 'کی سفار شات کے مطابق مادری زبان کی تعلیم کے لیے پہلی جماعت سے بارھویں جماعت تک اردو میں درسی اور معاون درسی کتب، ثانوی زبان کی تعلیم کے لیے چھٹی جماعت سے دسویں جماعت تک اردو میں نئی درسی کتابیں پہلے ہی مہیا کی جاعت تک اردو میں نئی درسی کتابیں پہلے ہی مہیا کی جاچکی ہیں۔ اب کونسل نے کور (Core) اردوکی درسی کتب اور معاون درسی کتب تیار کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔

'تو می درسیات کا خاکہ -2005' کے تحت پیش کی جانے والی نثری اصناف پرشتمل بید کتاب یعن' دھنک' (اردوکورکی معاون درسی کتاب )بارھویں جماعت کے طالب علموں کے لیے تیار کی گئی ہے۔ اس کتاب کا خاص مقصد طلبا کو زبان اور ادب سے واقف کرانا ہے تاکہ وہ مطلوبہ معیار کے مطابق صحح اردو پڑھنا، بولنا اور کھنا سیکھ جا نمیں۔ اس کتاب میں ایسے اسباق شامل بیں جن کے مطابع سے انسان دوئتی، فرض شاسی، حب الوطنی، قومی کیک جہتی اور خوش حال زندگی سے متعلق جذبات فروغ پاسکیں۔ امید ہے اس کتاب کے مطابع سے طلبا میں صحح اردو سننے، بولنے، پڑھنے اور کھنے نیز خیالات کے اظہار کی خاطر خواہ صلاحیت پیدا ہو سکے گی۔

# سمیٹی برائے درسی کتاب

چیئر مین، مشاورتی سمیٹی برائے زبان

نامورسنگه، پروفیسرایمیرییس، جوابرلعل نهرویو نیورشی، نئی دہلی

خصوصی صلاح کار

شيىم حنفى، پروفيسرايميرييْس، جامعه مليه اسلاميه، نئى دېلى

چیف کوآرڈی نیٹر

رام جنم شرما، سابقَ پروفیسر ایندُ هیدُ، دُ پارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان لینگو یجیز ، این سی ای آر ٹی ،نئ دہلی

اراكين

ارتضٰی کریم، پروفیسر، شعبهٔ اردو، دہلی یو نیورسٹی ، دہلی

ا قبال مسعود، سابق جوائنٹ سکریٹری، مدھیہ پردیش اردوا کا دمی ، بھویال

انيس اشفاق، پروفيسر، شعبهٔ اردو،لکھنؤ يو نيورسي، لکھنؤ

جاويد اختر وارثی، ٹی جی ٹی،اردو، گورنمنٹ بوائز سینئر سینڈری اسکول، دریا گنج، نئی دہلی

سراج اجملی ،اسشنٹ بروفیسر، شعبهٔ اردو،علی گڑھ مسلم یو نیورسٹی علی گڑھ

شيم احمد،اسشنٹ پروفيسر،شعبهٔ اردو، سينٹ اسٹيفن کالج، دہلی

شهپررسول، پروفیسر، شعبهٔ اردو، جامعه ملیه اسلامیه، نئی د ہلی

عتیق الله، پروفیسر (ریٹائرڈ) دہلی یو نیورسٹی، دہلی

غزاله پروین، ٹی جی ٹی،اردو، خدیجة الکبریٰ گرلس پبلک اسکول، جوگابائی ایکسٹنشن،نی وہلی

قاسم خورشید، ہیڈ بہار، ایس می ای آرٹی، پٹنہ

قمرسليم ،سينئر ليكچرار،انجمن اسلام،اكبرپير بهائي كالج آف ايجوكيش،نوي ممبئي

محمد عارف جنید، لیکچرار، ڈی آئی ای ٹی، بھوپال

مبركوآ رڈی نیٹر

محمد نعمان خال، (ریٹائرڈ) پروفیسر، ڈپارٹمنٹ آفا بجوکیشن ان لینگو بجیز، این سی ای آرٹی، نئی دہلی محمد معظم الدین، پروفیسر، ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان لینگو بجیز، این سی ای آرٹی، نئی دہلی

## اظهارتشكر

اس کتاب کی تیاری میں ڈی ٹی پی آپریٹر محمدعارف رضا اور فلاح الدین فلاحی نے دل چسپی سے حصہ لیا ہے۔ کونسل ان کا شکر بیادا کرتی ہے۔

#### نز تنب

iii			• پيش لفظ
v			• اس کتاب کے بارے میں
			افساند
02-05	(لوک کہانی)		عقل برطى ما بھينس
06-11	ليو ٹالسٹائی	( ترجمه )	تنين سوال
12-20	پر يم چند		بوڑھی کا کی
21-29	ڈ پٹی ن <b>ذ</b> یرا حمد	(اقتباس)	ناول مرزا ظاہردار بیگ
30-38	بینڈت رتن ناتھ سرشار	(اقتباس)	صف شکن بٹیر
			انشائيه
39-48	ابوالكلام آزاد		چڑیا، چڑے کی کہانی
49-54	محمرحسين آزاد	ي رہتا	انسان کسی حال میں خوش نہیر
55-61	اسلم پرویز		خاکہ چی
62-68	صالحه عابدهسین		س <b>فرنامه</b> دیارِحبیب
			 ڈرام
69-77	ابراتيم يوسف		مرزاغات
			مضمون
78-81	سيد سليمان ندوى	چند پہلو	حضرت عائشہ کی سیرت کے:
82-85	(اواره)		را بندر ناتھ ٹیگور

